

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 94 (2021, chapter 12)

Appropriation Act No. 2, 2021-2022

Introduced 12 May 2021 Passed in principle 12 May 2021 Passed 12 May 2021 Assented to 12 May 2021

EXPLANATORY NOTES

This Act authorizes the Government to pay out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund, for the 2021–2022 fiscal year, a sum not exceeding \$58,052,274,755.00, including \$227,600,000.00 for the payment of expenditures chargeable to the 2022–2023 fiscal year, representing the appropriations to be voted for each of the portfolio programs, less the appropriations already authorized.

Moreover, the Act indicates which programs are covered by a net voted appropriation. It also determines to what extent the Conseil du trésor may authorize the transfer of appropriations between programs or portfolios.

Lastly, the Act approves the balance of the expenditure and investment forecasts for the special funds for the 2021–2022 fiscal year, and the excess special fund expenditures and investments for the 2019–2020 fiscal year.

Bill 94

APPROPRIATION ACT NO. 2, 2021-2022

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

- **1.** The Government may draw out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding \$58,052,274,755.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the 2021–2022 fiscal year, for which provision has not otherwise been made, including an amount of \$227,600,000.00 for the payment of expenditures chargeable to the 2022–2023 fiscal year, being the amount of the appropriations to be voted for each of the programs listed in Schedules 1 and 2, less the amounts totalling \$21,989,293,045.00 of the appropriations voted pursuant to Appropriation Act No. 1, 2021–2022 (2021, chapter 9).
- **2.** In the case of programs for which a net voted appropriation appears in the Expenditure Budget, the amount of the appropriation for the programs concerned may be increased, subject to the stipulated conditions, when the revenues associated with the net voted appropriation exceed revenue forecasts.
- **3.** The Conseil du trésor may authorize the transfer between programs or portfolios of the portion of an appropriation for which provision has been made to that end, for the purposes of and, where applicable, according to the conditions described in the Expenditure Budget.

Furthermore, it may, in cases other than the transfer of a portion of an appropriation referred to in the first paragraph, authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in the same portfolio, insofar as such a transfer does not increase or decrease the amount of the appropriation authorized by law by more than 10%, excluding, where applicable, the portion of the appropriation for which provision has been made.

- **4.** The balance of the expenditure and investment forecasts for the special funds listed in Schedule 3 is approved for the 2021–2022 fiscal year.
- **5.** The excess special fund expenditures and investments for the 2019–2020 fiscal year listed in Schedule 4 are approved.
- **6.** This Act comes into force on 12 May 2021.

SCHEDULE 1

GENERAL FUND

AFFAIRES MUNICIPALES ET HABITATION

	PROGRAM	1
--	---------	---

Support for Departmental Activities 58,059,525.00

PROGRAM 2

Municipal Infrastructure

Modernization 299,744,275.00

PROGRAM 3

Compensation in Lieu of Taxes

and Support to Municipalities 149,816,575.00

PROGRAM 4

Development of the Regions

and Territories 203,181,891.00

PROGRAM 5

Promotion and Development

of Greater Montréal 17,605,252.00

PROGRAM 6

Commission municipale du Québec 8,270,175.00

PROGRAM 7

Housing 660,867,825.00

1,397,545,518.00

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

PROGRAM 1

Bio-food Business Development,

Training and Food Quality 343,925,475.00

PROGRAM 2

Government Bodies 330,825,375.00

674,750,850.00

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

Support for the Conseil du trésor 82,407,975.00

PROGRAM 2

Support for Government Operations 218,045,700.00

PROGRAM 3

Commission de la fonction publique 4,309,125.00

PROGRAM 4

Retirement and Insurance Plans 3,333,375.00

PROGRAM 5

Contingency Fund 5,804,474,250.00

6,112,570,425.00

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAM	1

Lieutenant-Governor's Office 568,800.00

PROGRAM 2

Support Services for the Premier

and the Conseil exécutif 84,999,975.00

PROGRAM 3

Canadian Relations 11,434,425.00

PROGRAM 4

Indigenous Affairs 242,742,125.00

PROGRAM 5

Youth 24,591,875.00

PROGRAM 6

Access to Information and Reform

of Democratic Institutions 7,981,050.00

PROGRAM 8

High-speed Internet and Special

Connectivity Projects 87,124,800.00

459,443,050.00

CULTURE ET COMMUNICATIONS

PROGRAM 1

Management, Administration and Mission Support

48,587,400.00

PROGRAM 2

Support and Development of Culture, Communications and Heritage

580,106,559.00

628,693,959.00

ÉCONOMIE ET INNOVATION

PROGRAM 1

Management and Administration 25,169,400.00

PROGRAM 2

Economic Development 341,670,700.00

PROGRAM 3

Development of Science, Research

and Innovation 227,353,475.00

PROGRAM 4

Economic Development

Fund Interventions 313,706,850.00

PROGRAM 5

Research and Innovation Bodies 51,210,925.00

959,111,350.00

ÉDUCATION

PROGRAM 1

Administration 146,835,075.00

PROGRAM 2

Support for Organizations 63,188,250.00

PROGRAM 3

School Taxes-Fiscal Balancing

Subsidy 1,179,494,025.00

PROGRAM 4

Preschool, Primary and Secondary

Education 9,070,644,775.00

PROGRAM 5

Development of Recreation

and Sports 71,183,075.00

PROGRAM 7

Status of Women 14,557,500.00

10,545,902,700.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

-	. ~	~	_		•		
PF	()	(t	К	А	N	1	

Management of Natural Resources 82,251,900.00 82,251,900.00

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

PROGRAM 1

Administration 57,459,075.00

PROGRAM 2

Support for Bodies 35,725,950.00

PROGRAM 3

Financial Assistance for Education 764,833,050.00

PROGRAM 4

Higher Education 4,826,893,300.00

5,684,911,375.00

ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

PROGRAM 1

Environmental Protection 235,253,175.00

PROGRAM 2

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

4,557,150.00

239,810,325.00

FAMILLE

PROGRAM 1

Planning, Research and

Administration 40,909,425.00

PROGRAM 2

Assistance Measures for Families 45,652,425.00

PROGRAM 3

Childcare Services 1,795,683,857.00

PROGRAM 4

Public Curator 48,584,550.00

1,930,830,257.00

FINANCES

PROGRAM 1

Management and Administration 26,596,725.00

PROGRAM 2

Economic, Taxation, Budgetary and Financial Activities 39,294,300.00

PROGRAM 3

Contributions, Bank Service Fees and Provisions for Transferring Appropriations

59,199,450.00 125,090,475.00

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

PROGRAM 1

Management and Administration 6,111,000.00

PROGRAM 2

Management of Forest Resources 216,004,625.00

PROGRAM 3

Management of Wildlife Resources and Parks

d Parks 104,424,875.00

326,540,500.00

IMMIGRATION, FRANCISATION ET INTÉGRATION

PROGRAM 1

Management and Support for Departmental Activities

46,322,025.00

PROGRAM 2

Immigration, Francization and Integration

350,299,050.00

396,621,075.00

JUSTICE

French Language

PROGRAM 1 Administration of Justice	303,103,725.00
PROGRAM 2	
Judicial Activity	28,220,350.00
PROGRAM 3	
Administrative Justice	10,515,825.00
PROGRAM 5	
Other Bodies Reporting to the Minister	137,806,000.00
PROGRAM 6	
Criminal and Penal Prosecutions	128,348,250.00
PROGRAM 7	

31,314,975.00 639,309,125.00

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

PROGRAM 1

The Public Protector 14,051,550.00

PROGRAM 2

The Auditor General 26,421,750.00

PROGRAM 4

The Lobbyists Commissioner 4,122,600.00

44,595,900.00

RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

PROGRAM 1

Management and Administration 16,126,425.00

PROGRAM 2

International Affairs 73,042,700.00

89,169,125.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

PROGRAM 1

Coordination Functions 153,331,950.00

PROGRAM 2

Services to the Public 21,929,399,700.00

PROGRAM 3

Office des personnes handicapées

du Québec 12,069,450.00

PROGRAM 5

Status of Seniors 27,222,525.00

22,122,023,625.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

PROGRAM 1	
Management and Administration	66,891,300.00
PROGRAM 2	
Services of the Sûreté du Québec	405,301,025.00
PROGRAM 3	
Management of the Correctional	
System	400,818,250.00
PROGRAM 4	
Security and Prevention	121,461,575.00
PROGRAM 5	
Scientific and Forensic Expertise	18,740,100.00
PROGRAM 6	
Management and Oversight	39,539,325.00
PROGRAM 7	
Promotion and Development of	
the Capitale-Nationale	36,810,750.00
	1,089,562,325.00

TOURISME

PROGRAM 1

Management, Administration and

Program Management 11,181,075.00

PROGRAM 2

Tourism Development 71,090,550.00

PROGRAM 3

Bodies Reporting to the Minister 77,749,200.00

160,020,825.00

TRANSPORTS

PROGRAM 1

Infrastructures and Transportation Systems

970,407,825.00

PROGRAM 2

Administration and Corporate Services

46,227,225.00

1,016,635,050.00

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

PROGRAM 1

Governance, Administration

and Client Services 411,948,096.00

PROGRAM 2

Financial Assistance Measures 2,284,410,300.00

PROGRAM 3

Employment Assistance Measures 630,526,625.00

3,326,885,021.00

58,052,274,755.00

SCHEDULE 2

GENERAL FUND

APPROPRIATIONS TO BE VOTED FOR EXPENDITURES CHARGEABLE TO THE 2022–2023 FISCAL YEAR

FAMILLE

PROGRAM 3

Childcare Services 227,600,000.00

227,600,000.00

227,600,000.00

SCHEDULE 3

SPECIAL FUNDS

AFFAIRES MUNICIPALES ET HABITATION

REGIONS AND RURALITY

FUND

Expenditure Forecast 229,558,950.00

SUBTOTAL

Expenditure Forecast 229,558,950.00

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

GOVERNMENT INFRASTRUCTURE AND DIGITAL SERVICES FUND

Expenditure Forecast	369,274,725.00
Investment Forecast	74,984,700.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 369,274,725.00 Investment Forecast 74,984,700.00

CULTURE ET COMMUNICATIONS

AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND

Expenditure Forecast 3,752,775.00

QUÉBEC CULTURAL HERITAGE FUND

Expenditure Forecast 33,995,175.00

SUBTOTAL

Expenditure Forecast 37,747,950.00

ÉCONOMIE ET INNOVATION

NATURAL RESOURCES AND ENERGY CAPITAL FUND

Expenditure Forecast 1,056,000.00 Investment Forecast 55,125,000.00

ECONOMIC DEVELOPMENT FUND

Expenditure Forecast 476,217,600.00 Investment Forecast 1,114,617,750.00

QUÉBEC ENTERPRISE GROWTH FUND

Expenditure Forecast 112,500.00 Investment Forecast 75,000,000.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 477,386,100.00 Investment Forecast 1,244,742,750.00

ÉDUCATION

SPORTS AND PHYSICAL ACTIVITY DEVELOPMENT FUND

Expenditure Forecast	73,410,150.00
Investment Forecast	73,523,550.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 73,410,150.00 Investment Forecast 73,523,550.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

NATURAL RESOURCES FUND

Expenditure Forecast 49,246,500.00 Investment Forecast 468,825.00

ENERGY TRANSITION, INNOVATION AND EFFICIENCY FUND

Expenditure Forecast 83,882,250.00 Investment Forecast 305,625.00

TERRITORIAL INFORMATION FUND

Expenditure Forecast 109,944,675.00 Investment Forecast 47,839,800.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 243,073,425.00 Investment Forecast 48,614,250.00

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

UNIVERSITY EXCELLENCE AND PERFORMANCE FUND

Expenditure Forecast 18,750,000.00

SUBTOTAL

Expenditure Forecast 18,750,000.00

ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

ELECTRIFICATION AND CLIMATE CHANGE FUND

Expenditure Forecast 971,453,250.00 Investment Forecast 955,425.00

FUND FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT AND THE WATERS IN THE DOMAIN OF THE STATE

Expenditure Forecast 202,104,300.00 Investment Forecast 187,500.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 1,173,557,550.00 Investment Forecast 1,142,925.00

FAMILLE

EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICES FUND

Expenditure Forecast 1,797,336,257.00

SUBTOTAL

Expenditure Forecast 1,797,336,257.00

FINANCES

Expenditure Forecast 2,183,325.00

SPECIAL CONTRACTS AND FINANCIAL ASSISTANCE FOR INVESTMENT FUND

Expenditure Forecast 176,250,000.00

CANNABIS SALES REVENUE FUND

Expenditure Forecast 130,888,275.00

NORTHERN PLAN FUND

Expenditure Forecast 97,624,350.00

FUND OF THE FINANCIAL MARKETS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL

Expenditure Forecast 3,281,925.00 Investment Forecast 9,285,450.00

TAX ADMINISTRATION FUND

Expenditure Forecast 808,851,975.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 1,219,079,850.00 Investment Forecast 9,285,450.00

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

NATURAL RESOURCES FUND – SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT COMPONENT

Expenditure Forecast	370,475,225.00
Investment Forecast	11,989,200.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 370,475,225.00 Investment Forecast 11,989,200.00

JUSTICE

ACCECC	TO	JUSTICE	CIMID
AUUE55	10	JUSTICE	FUND

Expenditure Forecast 20,832,900.00

CRIME VICTIMS ASSISTANCE

FUND

Expenditure Forecast 35,488,875.00

REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Expenditure Forecast 34,833,675.00 Investment Forecast 1,162,500.00

FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC

Expenditure Forecast 37,188,525.00 Investment Forecast 3,256,800.00

PUBLIC CONTRACTS FUND

Expenditure Forecast 4,725.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 128,348,700.00 Investment Forecast 4,419,300.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

CANNABIS PREVENTION AND RESEARCH FUND

Expenditure Forecast 101,130,300.00

CAREGIVER SUPPORT FUND

Expenditure Forecast 7,866,225.00

HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND

Expenditure Forecast 267,839,025.00 Investment Forecast 41,035,650.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 376,835,550.00 Investment Forecast 41,035,650.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

POLICE SERVICES FUND

Expenditure Forecast	532,511,475.00
Investment Forecast	13,275,000.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 532,511,475.00 Investment Forecast 13,275,000.00

TOURISME

TOURISM PARTNERSHIP FUND

Expenditure Forecast 195,352,950.00 Investment Forecast 876,750.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 195,352,950.00 Investment Forecast 876,750.00

TRANSPORTS

Δ IR	SERVIC	2 F F	UND
Δ IIN	OLDIN VIII		しけいけつ

Expenditure Forecast	65,458,050.00
Investment Forecast	28,478,250.00

ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND

Expenditure Forecast 99,155,250.00 Investment Forecast 41,972,400.00

HIGHWAY SAFETY FUND

Expenditure Forecast 43,664,925.00 Investment Forecast 2,398,125.00

LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND

Expenditure Forecast 3,744,655,275.00 Investment Forecast 2,199,611,700.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 3,952,933,500.00 Investment Forecast 2,272,460,475.00

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

ASSISTANCE FUND FOR INDEPENDENT COMMUNITY ACTION

Expenditure Forecast 21,568,200.00

LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND

Expenditure Forecast 966,857,925.00

GOODS AND SERVICES FUND

Expenditure Forecast 95,328,600.00 Investment Forecast 750,000.00

INFORMATION TECHNOLOGY FUND OF THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE

Expenditure Forecast 17,839,125.00 Investment Forecast 12,862,050.00

ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL FUND

Expenditure Forecast 61,680,525.00 Investment Forecast 2,152,500.00

FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES

Expenditure Forecast 9,850,950.00

SUBTOTALS

Expenditure Forecast 1,173,125,325.00 Investment Forecast 15,764,550.00

TOTALS

Expenditure Forecast 12,368,757,682.00 Investment Forecast 3,812,114,550.00

SCHEDULE 4

EXCESS SPECIAL FUND EXPENDITURES AND INVESTMENTS FOR THE 2019–2020 FISCAL YEAR

CULTURE ET COMMUNICATIONS

AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND

Expenditure excess 588,000.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 588,000.00

ÉCONOMIE ET INNOVATION

NATURAL RESOURCES AND ENERGY CAPITAL FUND

Expenditure excess 107,085,700.00

ECONOMIC DEVELOPMENT FUND

Expenditure excess 1,088,143,900.00 Investment excess 70,249,700.00

SUBTOTALS

Expenditure excess 1,195,229,600.00 Investment excess 70,249,700.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

TERRITORIAL INFORMATION FUND

Investment excess 21,738,100.00

SUBTOTAL

Investment excess 21,738,100.00

ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

FUND FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT AND THE WATERS IN THE DOMAIN OF THE STATE

Expenditure excess 248,000.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 248,000.00

FAMILLE

EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT FUND

Expenditure excess 20,009,600.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 20,009,600.00

FORÊTS, FAUNE ET PARCS

NATURAL RESOURCES FUND – SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT COMPONENT

Expenditure excess 12,348,800.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 12,348,800.00

JUSTICE

CRIME VICTIMS ASSISTANCE FUND

Expenditure excess 5,600,200.00

FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC

Expenditure excess 1,292,700.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 6,892,900.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND

Expenditure excess 23,257,500.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 23,257,500.00

TOURISME

TOURISM PARTNERSHIP FUND

Expenditure excess 17,893,100.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 17,893,100.00

TRANSPORTS

Δ IR	SERVIC	2 F F	UND
Δ IIN	OLDIN VIII		しけいけつ

Expenditure excess 13,432,600.00

LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND

Expenditure excess 295,625,600.00 Investment excess 139,293,200.00

SUBTOTALS

Expenditure excess 309,058,200.00 Investment excess 139,293,200.00

TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND

Expenditure excess 73,635,300.00

FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES

Expenditure excess 2,559,500.00

SUBTOTAL

Expenditure excess 76,194,800.00

TOTALS

Expenditure excess 1,661,720,500.00 Investment excess 231,281,000.00